

SPECIAL OPERATIONS LANGUAGE TRAINING

Serbian



Student

Supplementary Listening Comprehension
Workbook
Modules I-III

Module 1 Lesson 1

Audio Clip 1 Track 1

Listen to the Serbian alphabet and its pronunciation. Practice writing the letters until you feel comfortable correlating the sound and the letter.

Аа Бб Вв Гг Дд Ђђ Ее Жж Зз Ии Јј Кк Лл Љљ Мм

Нн Њњ Оо Пп Рр Сс Тт Ћћ Уу Фф Хх Цц Чч Џџ Шш

Track 2

To have a better idea of how letters sound in words, pronounce the following words after listening to them:

Тата-father	датум-date
Лекар-doctor	радио-radio
Каретан-captain	радар-radar
Џемпер-sweater	парк-park
Пасош-passport	бомба-bomb
Долар-dollar	концерт-concert
Катастрофа-catastrophe	војник-soldier

Track 3

Listen to the following geographical names while reading the list written in both the Cyrillic and Latin alphabets.

- | | |
|------------------------|---------------------------|
| 1. Африка Afrika | 8. Москва Moskva |
| 2. Бостон Boston | 9. Азија Azija |
| 3. Београд Beograd | 10. Индија Indija |
| 4. Панчево Pančevo | 11. Америка Amerika |
| 5. Русија Rusija | 12. Швајцарска Švajcarska |
| 6. Француска Francuska | 13. Флорида Florida |
| 7. Сарајево Sarajevo | 14. Лондон London |

Module 1 Lesson 2

Track 4

Listen to the Serbian greetings and farewells and practice their pronunciation.

Greetings

	Formal	Informal
Добро јутро!	Good Morning!	Здраво Hi/Hello
Добар дан!	Good day	
Добро вече!	Good Evening!	

Farewells

	Formal	Informal
До виђења!	Good-bye!	Здраво! Bye!
Лаку ноћ!	Good night!	

Track 5

Listen to the dialog between two friends. Afterwards, answer the questions.

1. How many people are talking? _____
2. What are their names? _____
3. Who is Гордана? _____
4. To whom is Гордана introduced? _____

Track 6

Listen as a number of Serbian words are pronounced. Practice saying these words until you feel comfortable with the pronunciation.

- | | | |
|------------------|-------------------|--------------------|
| 1. жена | 6. чекић (hammer) | 11. ђаво |
| 2. ћерка | 7. чоколада | 12. њушка |
| 3. шума (forest) | 8. школа (school) | 13. кашика (spoon) |
| 4. цокеј | 9. нож (knife) | 14. љубав |
| 5. човек | 10. ћуп | 15. четка |

Module 1 Lesson 3

Track 7

Редни бројеви (Cardinal Numbers)

Listen to the sound of the numbers written below and practice their pronunciation.

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
нула један два три четири пет шест седам осам девет десет

11 12 13 14 15 16 17
једанаест дванаест тринаест четрнаест петнаест шеснаест седамнаест

18 19 20
осамнаест деветнаест двадесет

Redni Brojevi (Ordinal Numbers)

Listen to the sound of the Ordinal Numbers and practice their pronunciation.

**Први(а,о) Други(а,о) Трећи(а,е) Четврти(а,о) Пети(а,о) Шести(а,о)
Седми(а,о) Осми(а,о) Девети(а,о) Десети(а,о)**

Listen to the following numbers, some are cardinal, some are ordinal. Write a C for cardinal or an O for ordinal in the space provided.

1. Пет,
2. Девети,
3. Трећи,
4. Шести,
5. Један,
6. Два,
7. Четири,
8. Седми,
9. Осам,
10. Десет,

Track 8

Jelena has moved to a new apartment. Listen to what she says about the apartment and complete the exercise.

New Words

стан, станови (*apartment*)

нов, а, о (*new*)

соба, е (*room*)

кухиња, е (*kitchen*)

купатило, а (*bathroom*)

1. Jelena's apartment is:

- a. small b. big c. old

2. The apartment has:

- a. 2 kitchens b. 2 rooms c. 1 room

3. Jelena has:

- | | | |
|---------------|---------------|---------------|
| a. 2 lamps | b. 1 lamp | c. 3 lamps |
| a. 4 pictures | b. 5 pictures | c. 8 pictures |
| a. 3 pillows | b. 2 pillows | c. 5 pillows |

Track 9

Listen to number-noun combinations and write them down.

Module 1 Lesson 4

Track 10

Породица (The family)

Listen to the descriptions that accompany each picture and answer the questions in the exercise.



1. Who is speaking?
2. Does she have children?
3. Does she have grandparents?
4. What is her grandmother's name?
5. Does she have an uncle?
6. What is her brother's name?

Track 11

Listen to the following statements and determine whether they are true or false. Listen again and provide the complete answer where needed.

Example: Statement: Весна има три сина.
You: Не она има два сина.

Statements:

1. _____.
2. _____.
3. _____.
4. _____.
5. _____.

Track 12

Listen to the passage about what people usually do during different family events and then, answer the questions.

New Words

Играти (to play)

Јести (to eat)

Спорт, спортови (sport)

Ногомет (Soccer)

Оdboјка (volleyball)

пити (to drink)

плесати (to dance)

дувати (to blow)

дати (to give)

поклон (gift)

1. Which family events are mentioned here? Circle those that apply.
 - a. a wedding
 - b. a child's birth
 - c. a picnic
 - d. a birthday
 - e. a prom

2. What do people do on a birthday?
 - a. dance
 - b. eat
 - c. blow out candles
 - d. give gifts
 - e. play basketball

Module 1 Lesson 5

Track 13

Listen to the short passage about people and their descriptions, then fill in the tables below with the necessary information.

1. Маја

Старост (age) _____

Очи _____

Коса _____

Брат _____

Сестра _____

2. Радмила

Старост _____

Очи _____

Коса _____

Брат _____

Сестра _____

4. Катарина

Старост _____

Очи _____

Коса _____

Брат _____

Сестра _____

4. Весна

Старост _____

Очи _____

Коса _____

Брат _____

Сестра _____

Track 14

Listen to the short passage about people. Based on the content, determine whether the following statements are true or false.

Statements:

T / F

1. Branko is an old man. _____

2. Jelena is not intelligent. _____

3. Radmila is boring. _____

4. Mrs. Peric is not sociable. _____

5. Milan is serious and optimistic. _____

Track 15

Practicing pronunciation. Listen to the following mixture of geographical and biographical names and practice the pronunciation.

Module 1 Lesson 6

Track 16

Listen as the months of the year are spoken aloud. Practice their pronunciation.

Јануар	January
Фебруар	February
Март	March
Април	April
Мај	May
Јуни	June
Јули	July
Август	August
Септембар	September
Октобар	October
Новембар	November
Децембар	December

Track 17

Празници

Jelena and her American friend Ana are talking about holidays. Listen to their conversation and answer the questions in English.

1. When does Jelena's family celebrate Christmas? _____
2. What is the name for *Women's Day* in the FR of Yugoslavia? _____
3. In which month is Дан жена celebrated? _____
4. When was Jelena born? _____
5. On what date was Ana born? _____

Track 18

How old are they? Listen carefully to the name and the age as it is being pronounced and write the age under each name.

Ненад Радмила Предраг Професор Мила Мој брат

Module 2 Lesson 1

Track 19

Пасом (Passport)

This summer the Петровић's are planning to visit their relatives in the United States. Since Mrs. Петровић doesn't have a passport, she is going to apply for one. Listen to the conversation between her and the office clerk. Write down the main points of the discussion.

Track 20

Listen to the dialog. Practice it with a colleague. Afterwards, write a short summary of the conversation.

Track 21

Listen to a short passage and record the information that is being provided. There are nine important facts altogether.

Module 2 Lesson 2

Track 22

Колико је сати? (What time is it?)

Listen to times as they are being read. Place them in the order you hear them.

A.



а. два (сата) и десет
(минута)

B.



а. три (сата) и тридесет
(минута)
б. пола четири

C.



а. двадесет пет (минута)
до шест
б. пет и тридесет пет

D.



а. седам (сати) и пет
(минута)

E.



а. десет (минута) до
десет

б. девет (сати) и
педесет (минута)

F.



а. двадесет (минута) до
једанаест

б. десет (сати) и
четрдесет (минута)

Track 23

Listen as you will hear a series of numbers read. Write them down as you hear them.

Track 24

The following passage will mention distances, lengths and weights given in the metric system. Listen carefully and decide if the answers are true or false. Be careful! The answers are using the English system.

Statements

T / F

1. The distance between Novi Sad and Pancevo is 46.6 miles.
2. There are 45 miles from Prijedor to Banja Luka.
3. Branko is 6 inches tall.
4. Branko has 187 pounds.

Module 2 Lesson 3

Track 25

Listen to the short exchanges and guess which hobbies are mentioned. Write your answers in English.

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____

Track 26

Listen to several people talking about themselves and put a checkmark next to the information they provide.

	Стефан	Снежана	Александар
Age			
Family:			
brother			
sister			
Place			
Hobbies:			
volleyball			
swimming			
painting			
reading			
skiing			
diving			
chess			
cards			
tennis			
soccer			
drawing			

Track 27

Listen to what Aleksandar says about his leisure activities and fill in the missing words.

У слободно _____ волим да слушам _____. Обично _____ страну музику. Моја _____ група су Back Street Boys. _____ и да играм _____. Често играм _____ и фудбал. Волим да _____ али немам _____ опрему.

Module 2 Lesson 4

Track 28

Listen to Stefan, Mirjana and Goran talking about their jobs. After listening, choose the correct answer for each question.

- Who mentions his/her hobbies?
a. Mirjana b. Stefan c. Goran
- Who earns the most?
a. Goran b. Stefan c. Mirjana
- Where does Stefan work?
a. Beograd b. Kragujevac c. Nis
- How old is Mirjana?
a. 35 b. 25 c. 45
- How much does Goran earn per month?
a. 4200 DIN b. 4000 DIN c. 3000 DIN
- What is Mirjana's occupation?
a. doctor b. nurse c. medical technician

Track 29

You have to write a report about people and their earnings. Listen to the passage and write down the earnings that match each name.

Александар _____

Зоран _____

Љиљана _____

Милан _____

Track 30

Listen to the passage to learn how much money people spend monthly for utilities, then fill in the necessary information in the table provided.

Utilities	Water	Energy	Phone	Gas	Total
Jasna					
Marko					
Filip					

Module 2 Lesson 5

Track 31

Listen to the following military ranks and circle their equivalents in English. Be careful!
Not all military ranks written below will be mentioned.

Lieutenant Colonel	Major	Lieutenant	Private First Class
Corporal	Sergeant	Colonel-General	Warrant Officer
Senior Sergeant			

Track 32

Listen to the passage concerning people who serve in the army and fill in the information in the table provided below.

	Раде Симић	Милан Станић	Миломир Поповић	Синиша Марковић
Rank				
Age				
Military: how long				
Military branch				

Track 33

The following military officers are being promoted to different ranks at different times. Listen to the passage and fill in the information in the table below. Be careful! The names in the table are given in different order than they are introduced in the recording.

	Ратко П.	Синиша С.	Славко П.	Милан П.	Предраг Р.
Rank					
Date					

Module 3 Lesson 1

Track 34

Забава (A Party)

Mrs. and Mr. Петровић are planning a dinner party. They will invite their closest friends and relatives. Listen to the conversation a few times and summarize the dialog between Mr. and Mrs. Petrovic.

Track 35

Позив на вечеру (dinner invitation)

While Mrs. Petrovic is busy arranging items in the kitchen, Mr. Petrovic is phoning aunt Kosa and uncle Branko to invite them for dinner. Listen to the conversation and fill in the table with the necessary information.

Who?			
When?			

Track 36

Listen to Зоран and Maja ordering a meal in a restaurant, then fill in the necessary information in the box provided below.

	Зоран	Maja
appetizer		
main meal		
dessert		
drinks		

Module 3 Lesson 2

Track 37

Mr. Petric is at the reception desk of the Hotel Mediterna. Listen carefully to his conversation with a receptionist and choose the right answers below.

на другом спрату (on the second floor)

на трећем спрату (on the third floor)

What does he need? _____

How long does he need the room for? _____

What else would he like? _____

Track 38

Listen to a short passage concerning different types of apartments and houses that certain people rent. Fill in the blanks in the sentences below with the relevant information.

1. Ms. Popovic is renting _____ rooms in Novi Sad with a kitchen. Central heating and _____ are included in the price.
2. Radmila is renting _____ apartment with a garage and attic in the city _____.
3. Stanko is renting a house in _____. The house is 200 _____ large and has _____ floors and _____.
4. Mr. Radic is renting a _____ apartment. Utilities are _____ in the rent.

Track 39

Listen to the statements in Serbian and provide their equivalents in English.

Module 3 Lesson 3

Track 40

Новчана уплатница (A money order)

Jelena wants to send a money order. She is at the post office talking to the postal clerk, but she is confused. Listen to her conversation with the clerk and answer the questions.

1. Why do you think Jelena is confused?
2. Did she get help from the clerk?
3. Does the clerk notice that Jelena is confused? Give an example from the text that confirms your answer.

Track 41

The following people want to send mail. Your task is to listen to the passage and figure out what they are sending, to where, how and to whom.

	Шта?	Куда?	Како?	Коме?
Мирјана				
Славко				
Славица				
Мирко				

Track 42

Mr. Simic is inquiring about postal charges. Listen to the dialog and answer the questions. Use complete sentences.

1. Колико кошта писмо за Енглеску?

2. А колико кошта препоручено писмо?

3. А писмо за Америку?

4. Да ли је то авионско писмо?

Module 3 Lesson 4

Track 43

You will hear two people in a bank who want to exchange money. Listen carefully and find out how much they want to change, what currency they want, what the exchange rate is and how many dinars they will get in return. Fill in the table below.

	1.	2.
Валута?		
Колико?		
Курс?		
Колико динара?		

Track 44

Mr. Simic is in the bank. He wants to deposit some money. Listen to the conversation and answer the following questions.

1. How much money did Mr. Simic deposit in his account?
2. What was the date of his deposit?
3. What was his account number?
4. How many checks did he deposit?
5. Did he have to sign his deposit slip?

Track 45

Question or request? How good are you in recognizing if someone is asking you something, requesting something from you or just telling you something? Listen to each statement and put the question mark (?), exclamation (!) or period (.) depending on what you hear.

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____

Module 3 Lesson 5

Track 46

Listen to the following telephone conversation and fill out the message slip with the information you hear.

	1.	2.
Who?		
When?		
Message?		

Track 47

Listen to the phone conversation again and answer the questions.

1. Где је Миланова мама? _____
2. Где је Милан и шта ради? _____
3. Одакле је Миланов пријатељ Влада? _____
4. Која је Миланова адреса? _____
5. Који је његов телефонски број? _____
6. Да ли је Нови Сад далеко од Београда? _____
7. Када Милан планира да дође кући? _____
8. С ким Милан живи у стану? _____

Track 48

Jelena works as a secretary. Yesterday, she received messages for people working in the company. Help her fill out the information in the table below. She needs to know who called, for whom the message is for, what the message is about, and the phone number to call back.

	Mr. Peric	Marko	Mr. Mirkovic
WHO?			
MESSAGE?			
PHONE NO.?			

Module 3 Lesson 6

Track 49

Mira went shopping today. Listen to her conversation with Nenad and answer the questions.

1. Где је Мира била јутрос? _____
2. Шта је купила? _____
3. Колико пара још има? _____
4. Да ли су паре за њу или за Ненада? _____
5. Шта Мира планира да купи? _____

Track 50

Listen to what Vlado says about the uniform policy code in the military and decide whether the statements are true or false.

- | | T / F |
|---|-------|
| 1. Vlado mentions two kinds of uniform. | _____ |
| 2. The uniform is made of wool and nylon. | _____ |
| 3. Vlado wears the uniform only in the military school. | _____ |
| 4. Vlado mentions boots as a part of the uniform. | _____ |
| 5. He doesn't like to wear sport clothes. | _____ |

Track 51

You will hear some of the new vocabulary words that you have recently learned. Listen to the words as they are pronounced and practice writing them.

Module 3 Lesson 7

Track 52

Marko is shopping today at the flea market. There are two situations that you will listen to. Be careful! This is a very colloquial Serbian so listen as many times as you need. After listening, write a short summary of the situations below.

Situation 1

М. Кол'ко су ти фармерке?
Т. 250.
М. Превише.
Т. Кол'ко би ти дао?
М. 150.
Т. Ух, што си леп.
М. Ено онај тамо продаје за 150 динара.
Т. А ти иди код њега па купи.

Situation 2

М. Кол'ко ти је камера?
Т. 500 динара. Права ствар, увоз из Немачке.
М. Може за 400 динара?
Т. 480?
М. 400 или не купујем
Т. 450?
М. Не може.
Т. Еј бре што си чудан. Нек ти буде 400.

ко'лко (колико)
бре (colloq.)
чудан (strange)
права ствар (right stuff)

1. _____

2. _____

Track 53

Listen to the following short conversations and identify the store in which each takes place. (тржница, бувља пијаца, робна кућа, самопослуга)

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____

Track 54

You are spending a vacation on the Adriatic Sea and you need to know the prices in the food markets. Listen to the announcement and write down the prices next to the products.

млеко _____

конзервирано воће и поврће _____

кромпир _____

уље _____

чоколада _____

грашак _____